

## BAKANLAR KURULU KARARI

**Karar Sayısı : 2010/418**

Ekli "2010 Yılında Meydana Gelen ve 5363 Sayılı Tarım Sigortaları Kanunu Kapsamı Dışında Kalan Don Afetleri Nedeniyle Zarar Gören Çiftçilere Telif Edici Destek Ödemesi Yapılması ve Bu Çiftçilerin T.C. Ziraat Bankası A.Ş. ile Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Tarımsal Kredi Borçlarının Ertilenmesine İlişkin Karar"ın yürürlüğe konulması; Tarım ve Köyişleri Bakanlığının 13/5/2010 tarihli ve 3812 sayılı yazısı üzerine, 15/11/2000 tarihli ve 4603 sayılı Kanunun 3 üncü maddesi ile 5488 sayılı Tarım Kanununun 19 uncu maddesine göre, Bakanlar Kurulu'na 13/5/2010 tarihinde kararlaştırılmıştır.

**Abdullah GÜL**  
CUMHURBAŞKANI

Recep Tayyip ERDOĞAN  
Başbakan

C. ÇİÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	B. ARINÇ Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	C. YILMAZ Devlet Bak. ve Başb. Yrd. V.	M. AYDIN Devlet Bakanı
H. YAZICI Devlet Bakanı	F. N. ÖZAK Devlet Bakanı	M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı	F. ÇELİK Devlet Bakanı
E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	S. A. KAVAF Devlet Bakanı	C. YILMAZ Devlet Bakanı	S. ERGİN Adalet Bakanı
F. ÇELİK Milli Savunma Bakanı V.	S. ERGİN İçişleri Bakanı V.	A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
C. ÇİÇEK Milli Eğitim Bakanı V.	M. DEMİR Bayındırlık ve İskân Bakanı	R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	Ö. DİNÇER Ulaştırma Bakanı V.
M. M. EKER Tarım ve Köyişleri Bakanı	Ö. DİNÇER Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı	N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	M. ŞİMŞEK Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.
	R. AKDAĞ Kültür ve Turizm Bakanı V.		M. DEMİR Çevre ve Orman Bakanı V.

**2010 YILINDA MEYDANA GELEN VE 5363 SAYILI TARIM SİGORTALARI KANUNU KAPSAMI  
DIŞINDA KALAN DON AFETLERİ NEDENİYLE ZARAR GÖREN ÇİFTÇİLERE  
TELAFİ EDİCİ DESTEK ÖDEMESİ YAPILMASI VE BU ÇİFTÇİLERİN  
T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş. İLE TARIM KREDİ KOOPERATİFLERİNE  
OLAN TARIMSAL KREDİ BORÇLARININ  
ERTELENMESİNE İLİŞKİN KARAR**

**BİRİNCİ BÖLÜM****Amaç ve Kapsam, Tanımlar, Dayanak****Amaç ve kapsam**

**MADDE 1-** (1) Bu Kararın amacı; 1/1/2010- 30/4/2010 tarihleri arasında meydana gelen don afeti nedeniyle zarar gören ve 5363 sayılı Tarım Sigortaları Kanunu kapsamı dışında kalan Çiftçi Kayıt Sistemine kayıtlı çiftçilerin zararlarının telif edilebilmesi için dekar başına 150 TL destek verilmesi ile söz konusu çiftçilerin T.C. Ziraat Bankası A.Ş. ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan tarımsal kredi borçlarının ertelenmesine ilişkin usul ve esasları belirlemektir.

**Tanımlar**

**MADDE 2-** (1) Bu Kararın uygulanmasında;

a) Bakanlık: Tarım ve Köyişleri Bakanlığını,

b) Banka: T.C. Ziraat Bankası A.Ş.'yi,

c) ÇKS: Çiftçi Kayıt Sistemini,

ç) Karar kapsamındaki ürünler: Don afeti nedeniyle 5363 sayılı Tarım Sigortaları Kanunu ile bu Kanuna bağlı yönetmelik, genel ve teknik şartlara göre afete maruz kalma dönemi itibarıyla kapsam dışında kalan ürünleri,

- d) Müsteşarlık: Hazine Müsteşarlığını,  
e) TKK: Tarım Kredi Kooperatiflerini,  
ifade eder.

**Dayanak**

**MADDE 3-** (1) Bu Karar, 15/11/2000 tarihli ve 4603 sayılı Kanununun 3 üncü maddesi ile 5488 sayılı Tarım Kanununun 19 uncu maddesine dayanılarak hazırlanmıştır.

**İKİNCİ BÖLÜM**

**Don Afeti Desteği**

**Desteğin kapsamı ve müracaat**

**MADDE 4-** (1) 1/1/2010 - 30/4/2010 tarihleri arasında don afetine maruz kalan Afyonkarahisar, Aksaray, Amasya, Antalya, Balıkesir, Burdur, Bursa, Denizli, Elazığ, Eskişehir, Isparta, İzmir, Karaman, Kayseri, Konya, Malatya, Manisa, Mersin, Kahramanmaraş, Muğla, Nevşehir, Niğde, Sivas, Tekirdağ, Tokat ve Yozgat illerinde, Karar kapsamındaki ürünleri % 30 ve üzeri zarar gördüğü veya ilçe hasar tespit komisyonlarınca belirlenen ÇKS'ye kayıtlı çiftçilere (kamu tüzel kişileri hariç), dekar başına 150 TL don afeti desteği ödenir.

(2) Don afeti desteğinden yararlanmak isteyen çiftçiler, bu Kararın yayımı tarihinden itibaren bir ay içerisinde, ÇKS bilgilerini güncelleyerek Bakanlık il ve ilçe müdürlüklerine dilekçe ile müracaat ederler.

**Hasar tespit komisyonları**

**MADDE 5-** (1) İl hasar tespit komisyonu; Vali veya görevlendireceği Vali yardımcısının başkanlığında, Bakanlık il müdürü, Bakanlık il müdürlüğü destekleme şube müdürü, defterdarlık yetkilisi, TKK temsilcisi ve Ziraat Odası Başkanı veya yetkili temsilcisinden oluşur.

(2) İlçe hasar tespit komisyonu; Kaymakam veya görevlendireceği vekilinin başkanlığında Bakanlık ilçe müdürü, Bakanlık ilçe müdürlüğünde görevli teknik personel, mal müdürü, TKK temsilcisi ve Ziraat Odası Başkanı veya yetkili temsilcisi ile ilgili muhtarlardan oluşur.

(3) Komisyon kararları oy çokluğu ile alınır. Oyların eşitliği halinde başkanın oyu yönünde karar alınmış sayılır.

(4) Komisyon başkanı, gerektiği hallerde konu ile ilgili diğer kurum ve kuruluş temsilcilerini komisyon toplantılarına çağırabilir.

**Ödeme esasları ve finansman**

**MADDE 6-** (1) Destekleme ödemeleri, il ve ilçe hasar tespit komisyonu kararları üzerine, Bakanlık il ve ilçe müdürlüklerince ÇKS'ye göre oluşturulacak icmaller esas alınarak, Banka aracılığı ile Maliye Bakanlığı tarafından Bakanlık bütçesine ilave olarak aktarılabilecek ödenekten yapılır.

(2) Ödemeler, Bakanlık bütçesine ilave olarak aktarılabilecek ödenekten kaynak aktarılmasını müteakiben Banka aracılığı ile yapılır. Bu Kararın uygulanması ile ilgili olarak çiftçiye yapılan nakdi ödeme tutarının % 0,2'si Bankaya hizmet komisyonu olarak ödenir.

**Denetim**

**MADDE 7-** (1) Don afeti desteği ödemelerinin denetimini sağlayacak tedbirleri almaya Bakanlık yetkilidir.

**Cezai hükümler ve sorumluluk**

**MADDE 8-** (1) İlgili merciler kendilerine ibraz edilen ve ödemelere esas teşkil eden belgelerin kontrolünden ve kendilerinin hazırladıkları belgelerden sorumludur. Bu yükümlülüğünü yerine getirmeyerek, haksız yere don afeti desteği ödemesine neden olanlar ile haksız yere destekleme ödemesinden yararlanmak üzere sahte veya içeriği itibarıyla gerçek dışı belge düzenleyen ve kullananlar hakkında gerekli cezai ve diğer işlemler yapılır.

(2) Haksız yere don afeti desteği ödemesinden yararlandığının tespit edilmesi halinde, yapılan ödemeler, ödeme yapılan çiftçilerden 6183 sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun hükümleri çerçevesinde geri alınır. Bu şekilde yapılan don afeti desteği ödemesinin geri alınmasında, gecikme zammının hesaplanmasında esas alınacak tarih, çiftçiye destekleme ödemesinin yapıldığı tarihtir. Haksız ödemenin yapılmasında ödemeyi sağlayan belge veya belgeleri düzenleyen gerçek veya tüzel kişiler de geri alınacak tutarların ödenmesinde müteselsilen sorumlu tutulurlar.

(3) Bu Karar kapsamındaki destekleme ödemelerinden, idari hata sonucu düzenlenen belgelerle yapılan ödemeler hariç, haksız yere yararlandığı tespit edilen üreticiler beş yıl süreyle hiçbir destekleme programından yararlandırılmazlar.

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**

**Tarımsal Kredi Borçlarının Ertelenmesi**

**Kredi borçlarının ertelenmesi**

**MADDE 9-** (1) 4 üncü madde kapsamında don afeti desteğinden yararlanabilecek olanların, Banka ve TKK tarafından kullanılan (Hazine kaynağına dönüşmüş krediler dahil) ve bu Kararın yayımı tarihi itibarıyla vadesi/taksit vadesi/hesap devresi henüz gelmemiş olmakla birlikte bir yıl içerisinde dolacak olan veya 90 günlük bekleme süresi içerisinde olan tarımsal kredi borçları vadesinde/taksit vadesinde/hesap devresinde ilgili mevzuatına göre faiz tahakkuk ettirilmek suretiyle vade tarihinden/taksit vadesinden/hesap devresinden itibaren bir yıl süre ile

ertelenir. Banka ve TKK'nin Tasfiye Olunacak Alacaklar hesaplarında kayıtlı veya kayıtlı olması gereken tarımsal kredi borçları ise bu Kararın yayımı tarihini takip eden ayın birinci işgünü itibarıyla faiz tahakkuk ettirilmeksizin bu tarihten itibaren bir yıl süre ile ertelenir.

(2) Banka ve TKK tarafından ertelenen tarımsal kredi borçlarına erteleme döneminde % 7 (yüzde yedi) faiz yürütülür. Banka ve TKK'nin, bu Karar kapsamında ertelenen kredilerden dolayı doğacak gelir kayıpları; ilgisine göre Banka tarafından uygulanan cari tarımsal kredi veya cari tarımsal kredi temerrüt faiz oranı ile %7 (yüzde yedi) arasındaki fark esas alınarak hesaplanır.

(3) Söz konusu gelir kayıplarına mahsuben, incelemeler sonucunda kesin gelir kaybı tespit edilene kadar Banka ve TKK'nin zarara uğramaması amacıyla bu Karar kapsamında önceden yapılacak ödemeler Hazine Müsteşarlığınca ilgili yıl bütçelerine bu amaçla konulan ödenekten karşılanır.

(4) Bu Karar kapsamında il veya ilçe hasar tespit komisyonu kararları üzerine Bakanlık il ve ilçe müdürlüklerince ÇKS'ye göre oluşturulacak icmallerin birer sureti Banka ve TKK'ye gönderilir. Erteleme işlemleri bu icmallere esas alınarak gerçekleştirilir.

#### **İnceleme**

**MADDE 10-** (1) Bu Karar kapsamında Banka ve TKK'ye önceden yapılacak ödemelere ve diğer işlemlere ilişkin olarak Hazine Kontrolörleri Kurulunca yapılacak inceleme neticesinde kesin gelir kayıpları tespit edilir. Müsteşarlık, Banka ve TKK, yapılan inceleme sonucunda düzenlenen raporlar ile tespit edilen gelir kaybı tutarlarını esas alır. Uygulamanın sona ermesini müteakiben, kesin olarak tespit edilen gelir kaybına göre taraflar, yükümlülüklerini faizsiz olarak Müsteşarlığın bağlı olduğu Bakanın onayı ile belirlenecek usul ve esaslar çerçevesinde yerine getirir.

#### **Yasal takip ve erteleme işlemleri**

**MADDE 11-** (1) Ertelenen krediler nedeniyle; kredi borçluları, müşterek borçlular ve müteselsil kefiller ve sair borçla ilgililer hakkında başlatılmış bulunan yasal takip işlemleri, bu Kararın yayımı tarihinden itibaren müracaat süresi sonuna kadar, borcun ertelenmesi halinde ise erteleme süresi sonuna kadar herhangi bir işleme gerek kalmaksızın durur ve bu süre içerisinde yeni takip başlatılmaz.

(2) Erteleme işlemi borcun mevcut maddi ve şahsi teminatının sukutunu icap ettirmediği gibi borçlunun müşterek borçlu ve müteselsil kefillerine de kefaletten çekilme hakkını vermez.

(3) Ertelenen krediler vadelerinde tahsil olunur. Vadelerinde tahsil edilemeyen alacaklar Banka ve TKK mevzuatına göre muacceliyet kesbeder. Tasfiye Olunacak Alacaklar hesaplarında kayıtlı alacaklar hakkında herhangi bir ihbara gerek kalmaksızın yasal takibata Banka ve TKK mevzuatına göre devam edilir. Bu alacaklara muacceliyet tarihinden itibaren tarımsal kredi temerrüt faizi uygulanır.

#### **Diğer mevzuat**

**MADDE 12-** (1) Bu Kararda yer almayan ertelemeye ilişkin hususlar hakkında Banka ve TKK mevzuatı uygulanır.

#### **Müracaat süresi**

**MADDE 13-** (1) Bu Kararın yayımı tarihi itibarıyla borçları Tasfiye Olunacak Alacaklar hesaplarında kayıtlı çiftçiler ile borçları 90 günlük bekleme süresi içerisinde bulunan çiftçiler, Kararın yayımı tarihinden itibaren bir ay içerisinde, kredi borçlarının vadesi/taksit vadesi/hesap devresi henüz gelmemiş olmakla birlikte bir yıllık süre içerisinde dolacak olan çiftçiler ise vade/taksit vadesi/hesap devresinden itibaren bir ay içerisinde, ÇKS bilgilerini güncelleyerek borçlu buldukları Banka ve/veya TKK'ye yazılı olarak müracaat ederler.

### **DÖRDÜNCÜ BÖLÜM**

#### **Çeşitli ve Son Hükümler**

#### **Düzenleme yetkisi**

**MADDE 14-** (1) Bu Karar kapsamında yapılacak don afeti destekleme ödemelerine esas olacak icmal cetvelleri ve müracaat için istenecek belgeler ile don afeti destekleme ödemelerine ilişkin diğer hususlar Bakanlıkça belirlenir.

#### **Yürürlük**

**MADDE 15 -** (1) Bu Karar yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

#### **Yürütme**

**MADDE 16 -** (1) Bu Kararın don afeti destekleme ödemelerine ilişkin hükümlerini Tarım ve Köyişleri Bakanı, kredi ertelemelerine ilişkin hükümlerini ise Hazine Müsteşarlığının bağlı olduğu Bakan yürütür.